

## CHAPITRE XVIII.—TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS—suite.

	PAGE.
Section 2. <i>Trafic des Canaux</i> .....	593-599
42. Trafic de tous les canaux canadiens durant les saisons de navigation 1900-1931, par pavillon et provenance de cargaison.....	594
43. Trafic des canaux canadiens, répartition par mois, 1925-31.....	594
44. Tonnage du trafic, par canaux et par catégories de marchandises, 1930 et 1931.....	595
45. Principales marchandises transportées par les canaux canadiens, pendant les saisons de navigation 1928-1931.....	595-596
46. Trafic des canaux durant les saisons de navigation 1930 et 1931, par directions et origines.....	596-597
47. Trafic de chacun des canaux canadiens durant les saisons de navigation 1927-1931.....	597-598
48. Trafic des ports canadiens de l'est et de l'ouest par le canal de Panama durant les douze mois terminés le 30 juin 1921-1931.....	599
49. Résumé du trafic du canal de Panama, exercices terminés le 30 juin 1915-1931.....	599
<b>Partie IX.—Navigation</b> .....	600-617
50. Entrées et sorties des navires océaniques et des lacs (à l'exclusion des caboteurs et des ferry-boats) aux ports du Canada, exercices terminés le 30 juin 1901-1906 et le 31 mars 1907-1931.....	600
Section 1. <i>Navigaton océanique</i> .....	601-604
51. Entrées et sorties des navires océaniques chargés ou sur lest, enregistrés aux ports du Canada, exercices terminés le 30 juin 1901-1906, et le 31 mars 1907-1931.....	602
52. Nationalité des vaisseaux océaniques, à l'exclusion des caboteurs, entrés dans les ports canadiens ou qui en sont sortis durant les exercices terminés le 31 mars 1930 et 1931.....	602-603
53. Mouvement de la navigation. Pays de provenance et de destination des navires océaniques, exercice terminé le 31 mars 1931.....	603-604
Section 2. <i>Navigaton intérieure</i> .....	604-605
54. Navires canadiens et américains sur les rivières et les lacs entre le Canada et les Etats-Unis, ferry-boats non compris, exercices terminés le 31 mars 1927-1931.....	605
Section 3. <i>Cabotage</i> .....	606
55. Navires britanniques et étrangers faisant le cabotage au Canada, exercices terminés le 31 mars 1927-1931.....	606
Section 4. <i>Récapitulation générale de la navigation</i> .....	606-609
56. Relevé, par provinces, du nombre et du tonnage de tous les navires entrés et sortis des ports Canadiens au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1931 et total pour chacun des exercices 1923-1931.....	607
57. Relevé du nombre et du tonnage de tous les navires entrés et sortis des principaux ports du Canada, année fiscale finissant le 31 mars 1931.....	608-609
Section 5. <i>Vaisseaux construits et enregistrés</i> .....	609-611
58. Navires construits et enregistrés au Canada, et navires vendus à d'autres pays, exercices terminés le 30 juin 1901-1906 et le 31 mars 1907-1931.....	610
59. Nombre et tonnage net des bâtiments inscrits sur les registres maritimes du Canada, par provinces, le 31 décembre, 1922, 1931.....	610-611
Section 6. <i>Ministère de la Marine</i> .....	611-616
60. Budget du département de la Marine, exercices clos le 30 juin 1868-1906 et le 31 mars 1907-1931.....	612
61. Revenus du département de la Marine, exercices clos le 31 mars 1926-1931.....	612
62. Dépenses du département de la Marine, exercices clos le 31 mars 1926-1931.....	613
63. Inspection des bateaux à vapeur pendant l'exercice terminé le 31 mars 1931.....	614
64. Matelots embarqués et débarqués aux ports canadiens, de 1908 à 1931.....	615
65. Naufrages et avaries au Canada pendant les douze mois terminés le 30 juin 1901-1917 et les exercices 1918-1931.....	615
66. Tableau comparatif des signaux maritimes de danger, exercices terminés le 31 mars 1920-1931.....	616
Section 7. <i>Marine marchande de l'Etat canadien</i> .....	616-617
<b>Partie X.—Télégraphes</b> .....	617-626
Section 1. <i>Statistiques des télégraphes</i> .....	617-620
67. Relevé statistique de toutes les compagnies canadiennes de télégraphe, au cours des années 1923-1930.....	619
68. Statistiques des compagnies de télégraphe, au cours des années 1923-1930.....	619
Section 2. <i>Service de Radio</i> .....	620-626
69. Stations radiotélégraphiques appartenant au gouvernement du Canada, exercice terminé le 31 mars 1931.....	624
70. Opérations des postes radiotélégraphiques et coût de leur entretien pendant les exercices terminés le 31 mars 1930 et 1931.....	625
71. Stations de télégraphe et téléphone sans fil fonctionnant au Canada au 31 mars 1927-1931.....	626
<b>Partie XI.—Téléphones</b> .....	626-629
72. Progrès des téléphones au Canada, exercices terminés le 30 juin 1911-1918 et années terminées le 31 décembre 1919-1931.....	627
73. Nombre de compagnies de téléphone, par provinces, 31 décembre 1931.....	628
74. Compagnies de téléphone au Canada, 1911-1931.....	628
75. Appareils téléphoniques, longueur des fils et personnel, par provinces, au 31 décembre 1931.....	628
76. Appareils téléphoniques, longueur des fils et personnel, 1911-1931.....	629
77. Bilan des compagnies de téléphone pour les années 1912-1931.....	629